[D. D. / 42]
1,000 -10-8-96.

Pension (1897) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 392.

DATED 17-5-97.

[Despatch Abstract.]

Granting a superannuation pension of Rs. 5-2-9 per mensem to Ramasagayam Chastrian, late peon mark. Commissariat Fort Press, Madras,

BACK PAPERS.

G.O.	No	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[A. 1]
500—7-8-96.

C. No. 354

PENSION DEPARTMENT.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers:—

From the Supt, Govt. Press, Madras dated 23d March 1897, No. 1256

Certificate and report from the Accountant-General, dated 26-4-1897, No. A.D.J. 20

ORDER THEREON, 14th May 1897. No 392.

Character - Good

Under art: 435 of the C.S.R, "piece-work compositors" count service as superior for those months only in which their earnings exceed Rs 10. Accordingly the applicant's qualifying service in superior grades amounts to 20 years & 7 months entitling him to a pension of Rs 4-14-10 p.m. The A.G. certifies that if the deficiency of 5 months required to bring the applicant's service up to 21 years be condoned under art: 465 A 2 (a) of the C.S.R, he will be eligible for a pension of Rs 5-2-9 p.m. against Rs 4-14-10 otherwise

To the Accountant-General, with Register.
" " Supt, Govt. Press.

Under articles 414, 508, 518 & 521 (a) of the Civil Service Regulations (2nd Edition), His Excellency the Governor in Council is pleased to grant to Davasagayam Christian, late piece-work Compositor, Govt. Press, Madras, a superannuation pension —

of Rupees (5-2-9)
five annas two & pies nine only p.m.
payable at Madras
from 1st March 1897
in consideration of his qualifying superior
service of 20 years, & 7
months ~~and~~ ~~days~~.

2. H.E. the Govr in Council is pleased to condone under art 465-A, 2(a) of the C.S.R. the deficiency of 5 months required to bring the applicant's service up to 21 years

C. 4/5/97 13/5/97
A. 11/5/97

No. 1256. Pens. C. No. 354 641

APPLICATION FOR PENSION ~~OR GRATUITY~~.

1320

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE 25 MAR 97 MADRAS

1. Name of Applicant. Danasagayam Christian
2. Father's name. Danasagayam Pillai
3. Race, Sect and Caste. Native Christian.
4. Residence showing Village and Pergunnah. Purasawakam, Madras
5. Present or last employment, including name of establishment. Piecework Compositor Govt. Press, Madras.
6. Date of beginning of service. 24th March 1875.
7. Date of ending of service. 28th February 1897.

	Y.	M.	D.
8 Length of service, including interruptions	21	11	7
of which superior	20	7	0
inferior and non-qualifying ..	1	4	7
~~non-qualifying and interruptions~~			

9. Class of pension ~~or gratuity~~ applied for, and cause of application. Superannuation.
10. [Average] emoluments or pay. Rs. 16-6-9
11. Proposed pension. " 4-14-10
12. ~~Proposed gratuity.~~
13. Date from which pension is to commence. 1st March 1897.
14. Place of payment: Madras.
15. Date of Applicant's birth by Christian era.† 1841.
16. Height. 5 feet 2½ inches.
17. Marks. A mole on upper eyelid of right eye; a big wart on back; a scar on chin.
18. Date 23rd March 1897.

If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

†(If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

R. Hill
Superintendent
SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.
Govt. Press

admissible. ~~In order as~~
The Superintendent recommends the condonation. In order as to whether the concession may be allowed. The applicant's character is returned as good.

Sd
30.4.97

The applicant it appears retired of his own accord having attained the age of 55 years. It is submitted that he may be ordered to submit the 5 months service required

Sd
3.5.97

He might be given the option of doing so but it is not plain that he is fit for further service. If he is not fit I think condonation & the leave.

11/5/97.

No objection may be conveyed

11/5/97.

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF Devasagayam Christian

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning.	Date of ending.	Period reckoned as service. Y.	M.	D.	Period not reckoned as service. Y.	M.	D.	Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	RS.											
Govt. Press, Madras.	Piecework Compositor	See list attached		24 March 75.	28 Feby 97.	20	7	-	1	4	7	Inferior + non-qualifying.	Verified from the acquittance rolls on record.	(a) Does not count for a separate gratuity being less than 5 years. (b) Verified from the records of the Government Press Madras and the verification confirmed by reference to the pay bills on record in this office.
	Total period of Superior Service					20	7	"	1	4	7			

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. — Good.
2. Explanation of any suspension or degradation. — Nil.
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI). — "
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it. — "
5. Any other remarks. — The applicant retires of his own accord, having attained the age of 55 years.
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991 (*b*)]. — The service claimed is established and should be admitted.

Note — As the applicant's qualifying superior service falls short of 21 years by 5 months, it is recommended that this deficiency may be condoned under article 465 A(2)(a), the period of 5 months required to be condoned being less than half of the inferior service which the applicant has also rendered.

R. Hill
Superintendent
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

CERTIFIED that ~~(subject to the remarks below recorded)~~ qualifying service in ~~inferior or~~ superior grades has been duly proved for 20 years and 7 months ~~days~~; and that a (pension ~~or gratuity~~) not exceeding Rs. 4-14-10 per mensem equal to 20/60ths average emoluments reduced by 4/40ths, is admissible under Articles 414, 508, 518 & 521 of the Civil Service Regulations, 2nd Edition. The calculations have been duly verified. ~~The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to General Revenues, or to what Fund).~~

2. The applicant's qualifying service in Superior grades falls short of 21 years by 5 months. Should Government be pleased to condone the deficiency under article 465 A. 2(a) of the Civil Service Regulations as recommended by the Superintendent Government Press in his remarks against No 1 on the 3rd page of the application, the applicant may be granted a pension of Rs 5-2-9 per mensem equal to 21/60ths average emoluments reduced by 4/40ths in lieu of that certified to be admissible to him in the preceding para.

3. In accordance with Rule 3 under article 994(b), the attention of Government is respectfully solicited to article 514 of the Regulations.

Fort St. George
Accountant Genl's office
26th April 1897
Desp 27-4-97

2nd Mt

AWJ
20

W Mitchell
Offg: Accountant General.

To
The Under Secretary to Government
Pension Department.

GOVERNMENT OF MADRAS
28 APR 1897

Memo of Calculation

D. Christian's earnings for the last 72 months exceeding Rs. 10.

			R. a. p.
From May 92 to June 92	26 months	—	491-14-5
" July to Dec 92; Feby to Dec 93; Jany, April to Aug., & Oct to Dec 94	26 "	—	397-5-3
" Jany to Nov 95; Feb to Apl, June to Aug, Oct & Dec 96; and Feb. 97	20 "	—	293-5--
	12		1182-8-8
	6		98-8-8
	Average per month	—	16-6-9

Pension admissible for 20 years qualifying superior service deducting for having been entertained at his 34th year under Art. 521 of the C. S. Regulations. $\frac{Rs.16.6.9 \times 20}{60}$ - $\frac{1}{10}$ of Rs. 5-7-7 — Rs. 4-14-10.

Pension admissible for 21 years if the deficiency of 5 months is condoned. $\frac{Rs.16.6.9 \times 21}{60}$ - $\frac{1}{10}$ of Rs. 5-11-11 — Rs. 5-2-9.

Govt. Press, Madras,
22 March 1897.

R. Hill
Superintendent

7
1
354

Application for Pension or Gratuity—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of Commencement.

Date of sanction.

Cur. 354/97.

S.O. 292/97.

List of Wages earned by D. Christian Piece-work Compositor, Government Press, Madras.

	RS.	A.	P.	Superior & Disqualifying
1895.				
January				
February				
March				2 4 -
April	21	6	11	
May	18	15	6	
June	22	5	9	
July	16	5	3	
August	13	4	7	
September	15	13	-	X
October	12	12	5	
November	15	9	11	
December				9 8 7
1896.				
January	22	2	4	
February	20	15	4	
March	19	11	9	
April	11	10	7	
May	25	6	5	
June	20	15	2	
July	24	4	4	
August	23	8	5	
September	23	9	9	
October	23	4	2	
November	18	5	8	
December	16	13	7	
1897.				
January	19	2	10	
February	21	10	10	
March	19	-	7	
April	18	9	11	
May	22	6	9	
June	22	8	10	
July	20	14	-	
August	21	9	5	
September	22	-	1	
October	20	8	4	
November	20	1	5	
December	17	14	2	
1898.				
January	20	1	8	
February	15	1	10	
March	20	2	3	
April	20	14	8	
May	22	13	7	
June	24	-	7	
July	22	11	8	
August	19	5	6	
September	22	10	9	
October	21	-	4	
November	20	3	9	
December	20	12	4	
1899.				
January	17	3	2	
February	22	-	3	
March	20	2	7	
April	20	2	7	
May	21	9	-	
June	21	2	5	
July	21	2	3	
August	16	11	8	
September	16	13	6	
October	17	5	9	
November	14	14	4	
December	17	12	-	

Acct. No 137
200—7-10-95.

7
2
354

List of Wages earned by D. Christian Piece-work Compositor,

Government Press, Madras.

	RS.	A.	P.	Superior & nonqualifying
1890.				
January	17	2	6	
February	19	3	8	
March	18	10	5	
April	20	1	9	
May	17	14	-	
June	17	3	5	
July	21	1	10	
August	17	8	5	
September	17	6	-	
October	20	10	8	
November	19	9	8	
December	17	3	2	
1891.				
January	12	14	5	
February	13	9	11	
March	26	11	9	
April	20	13	11	
May	18	2	1	
June	20	1	8	
July	20	14	10	
August	21	7	3	
September	20	8	11	
October	19	13	4	
November	24	5	1	
December	18	4	8	
1892.				
January	22	7	5	
February	19	7	4	
March			6 7 0	
April			7 2 7	
May			Leave	
June			do	

	RS.	A.	P.	Superior & nonqualifying
1892.				
July	10	4	8	
August	15	4	6	
September	19	1	10	
October	20	7	1	
November	17	7	9	
December	16	6	11	
1893.				
January	15	15	3	
February	18	-	8	
March	21	15	9	
April	24	15	7	
May	24	9	11	
June	23	14	4	
July	20	11	8	
August	20	15	6	
September	13	1	1	
October	18	2	4	
November	20	8	10	
December	17	2	9	
1894.				
January			7 1 7	
February	17	8	1	
March	25	2	7	
April	17	15	5	
May	19	7	6	
June	18	10	11	
July	19	2	3	
August	26	3	1	
September	17	8	4	
October	17	3	4	
November	15	11	1	
December	15	14		

List of Wages earned by D. Christian Piece-work Compositor,

Government Press, Madras.

	RS.	A.	P.
1895.			
January	15	11	3
February	17	4	2
March	27	3	10
April	26	10	4
May	26	-	11
June	20	11	4
July	20	2	9
August	16	10	-
September	15	7	-
October	19	1	8
November	25	2	10
December	25	14	1
1896.			
January	12	14	1
February	24	4	8
March	25	2	7
April	21	1	5
May	18	5	4
June	19	13	9
July	25	2	6
August	19	-	9
September	18	3	7
October	17	10	5
November	20	4	3
December	17	-	1
1897.			
January	13	6	11
February	16	9	5
March	21	5	2
April	21	1	8
May	23	11	4
June	20	2	10

	RS.	A.	P.
1897.			
July	18	4	8
August	22	3	7
September	22	4	9
October	16	11	2
November	25	7	3
December	17	1	1
1898.			
January	21	7	9
February	22	13	11
March	25	5	-
April	27	2	7
May	26	2	2
June	23	3	2
July	21	15	5
August	18	13	9
September	22	6	11
October	17	10	7
November	22	9	6
December	20	5	-
1899.			
January	20	8	11
February	21	11	5
March	22	14	5
April	17	3	7
May	14	10	-
June	18	6	8
July	18	11	2
August	18	4	8
September	18	9	-
October	19	-	9
November	23	9	9
December	18	3	6

Acct. No 137
200—7-10-95.

484 pt

9/8 Dec 90 Increase

List of Wages earned by D. Christian Piece-work Compositor, Government Press, Madras.

	RS.	A.	P.	
1890.	Superior			
January	22	1	1	
February	20	9	7	
March	23	8	-	
April	22	2	2	
May	22	-	1	
June	21	5	7	
July	15	14	11	
August	14	4	3	
September	17	8	-	
October	15	11	5	
November	15	13	1	
December	20	5	3	
189[illegible].				
January	15	12	11	
February	19	9	9	
March	24	12	-	
April	23	2	7	
May	20	4	1	
June	19	1	1	
July	19	1	1	
August	17	11	7	
September	17	7	1	
October	19	2	5	
November	18	10	-	
December	19	8	2	
1892.				
January	18	5	2	
February	19	4	5	
March	23	12	11	
April	20	4	5	
May	15	10	9	
June	17	7	5	
	491	14	5	

	Superior RS.	A.	P.	Superior + Nonqualifying
1892.				
July	15	5	1	
August	15	2	9	
September	17	1	5	
October	13	4	2	
November	14	15	5	
December	14	10	11	
1893.				
January				8 5 6
February	17	10	2	
March	16	15	8	
April	19	12	2	
May	21	13	11	
June	18	10	3	
July	14	10	-	
August	18	2	7	
September	14	7	1	
October	13	8	11	
November	14	7	-	
December	17	-	11	
1894.				
January	14	10	7	
February				- 15 7
March				Leave
April	11	-	5	
May	15	3	1	
June	10	8	10	
July	13	1	6	
August	12	2	11	
September				4 12 11
October	12	9	2	
November	17	8	11	
December	15	13	5	
	377	5	3	

List of Wages earned by D. Christian Piece-work Compositor, Government Press, Madras.

	Superior RS.	A.	P.	Superior + Nonqualifying
1895.				
January	16	5	7	
February	15	1	3	
March	17	12	7	
April	16	14	-	
May	16	2	1	
June	14	12	11	
July	13	6	5	
August	17	7	7	
September	11	4	-	
October	15	1	5	
November	15	3	7	
December				9 4 2
1896.				
January				9 14 2
February	14	11	5	
March	11	13	-	
April	14	8	9	
May				9 5 6
June	14	7	11	
July	13	15	-	
August	13	10	1	
September				9 13 3
October	13	15	1	
November				6 - 11
December	14	2	7	
1897.				
January				9 9 5
February	12	9	9	
March	29	5	-	
April				
May				R. Hill
June				Superintendent

Govt. Press: Madras
22nd March 1897.

	RS.	A.	P.
189.			
July			
August			
September			
October			
November			
December			
189.			
January			
February			
March			
April			
May			
June			
July			
August			
September			
October			
November			
December			
189.			
January			
February			
March			
April			
May			
June			
July			
August			
September			
October			
November			
December			

List of Wages earned by _____ Piece-work Compositor,

Government Press, Madras.

189 .	Rs.	A.	P.
January			
February			
March			
April			
May			
June			
July			
August			
September			
October			
November			
December			
189 .			
January			
February			
March			
April			
May			
June			
July			
August			
September			
October			
November			
December			
189 .			
January			
February			
March			
April			
May			
June			

189 .	Rs.	A.	P.
July			
August			
September			
October			
November			
December			
189 .			
January			
February			
March			
April			
May			
June			
July			
August			
September			
October			
November			
December			
189 .			
January			
February			
March			
April			
May			
June			
July			
August			
September			
October			
November			
December			

Acct. No 137
200—7-10-95.

(TO BE RETURNED WITH REPLY.)

PENSION DEPARTMENT.

Fort St. George,
No. A.D.K. Accountant-General's Office,
561 6 April 1897.

1577

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE MADRAS 10 APR 97

From

THE ACCOUNTANT-GENERAL TO THE
GOVERNMENT OF MADRAS,

To

THE Superintendent
Government Press,
Madras.

1. Explanation ~~why his name does not appear in~~ my Office records for _____

In the list of wages attached to the pension application, the applicant is shewn to have earned Rs 22-2-4, 22-2-10, 23-12-1 and 18-10-3 during the months of January '96

2. Office records show applicant enjoyed leave from _____ to _____, whereas in the history of services

June '87, March '92 and June '93 respectively while the pay bills for those months shew that he drew Rs 20-2-4, 20-2-10, 23-12-11 and 15-10-3.

The discrepancies should be explained. If the amounts shewn in the latter are correct, the memo of calculation of average emoluments should be revised and necessary correction should be made in the amount of pension entered on the 1st page of the application.

Cof.—1,000—5-4-95.

SIR,

I have the honour to inform you that the application for pension of D. Christian, late Piece work Compositor, Government Press Madras is being delayed for want of the information noted in the margin. Where possible your answer should be written underneath the several points to which your attention is drawn.

2. The enclosures and your reply should be returned with the least possible delay.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

1
5
354

Chief Superintendent.

RR 6/4

RR 8/4

P.T.O.

No. 1548.

No. A.D.K. / 561 dy 6 April 97

and its enclosures (i.e. D. Christian's pension application and connected papers) are returned, the corrections pointed out therein having been made in the pension application, list of wages and Memo of Calculation.

Govt Press, Madras,
9th April 1897.

Superintendent

When given for copying
When copied
When examined
When signed
} 189.

READ AGAIN G.O., No. 189, DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT	A	A	A	A	A	A	A	
LETTER OF GOVERNMENT.								
STATEMENT WITH DITTO.								
PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.								

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

Calculation of Average emoluments.

From May/90 to June/92 = 491-14-5

" July'92 to Decr'94 = 397-5-3

" Janv:/95 to Feby:/97 = 293-5-"

12 | 1182-8-8

6 | 98-8-8

16-6-9

ENGLISH AND TELUGU.

SERVICE BOOK

OF

D. Christian

Price 4 annas.

2,100—30-11-92.

English and Telugu.

SERVICE BOOK

సర్వీసు పుస్తకము

OF

Name
పేరు. Davasagayam Christian

Race
జాతి. Native Christian

Residence
వాసస్థలము. Purswakam, Madras

FATHER'S
తండ్రియొక్క—

Name
పేరు. Davasagayam Pillai

Residence
వాసస్థలము. Deceased.

Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained.
ఎంతవఱకు తెలుసుకోఁదఁగునో అంతమట్టుకు క్రీస్తు అబ్దప్రకారం జననతారీఖు. 1841

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ఈ పుటలలో (నాలుగవ కాలమునందలి) అక్షరము (లు) అయిదు సంవత్సరములకు మొకతూరైనను మరల వ్రాయబడవలెను లేక ధృవీకరింపబడవలెను. (8), (9) కాలములలో చేయబడిన సంతకములకు తారీఖులు వేయబడవలెను.

1 ౧ Name. పేరు.	2 ౨ Race. జాతి.	3 ౩ Residence. నివాసస్థలము.	4 ౪ Father's name and residence. తండ్రి యొక్క పేరును నివాసస్థలమునుసూచి.	5 ౫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ఎంతవరకు తెలుసుకోగలిగినంత మట్టుకు క్రీస్తు శకము ఆంగ్లవత్సరపు (క్రీస్తు జన్మ వత్సరాధారం	6 ౬ Exact height by measurement. కొలిచిచూచి తెలుసుకొనిన నిజమైన పొడవు.	7 ౭ Personal marks for identification. తనను గుర్తించుటకు తోడ్పడు శరీరగుర్తులు.	8 ౮ Signature of (non-gazetted) Officer. (పదవి-ముద్ర లేని) ప్రభుత్వోద్యోగి సంతకము.	9 ౯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. తన క్రింద పనిచేయుచున్న ప్రభుత్వోద్యోగి యొక్క పదవి పేరు చెప్పి సంతకము చేయుచున్న ప్రభుత్వోద్యోగి సంతకము.
Davasagayam Christian	Native Christian	Pursewakam, Madras	Davasagayam Pillai Deceased	1841	5 ft. 2½ in.	A mole on upper eyelid of right eye; a big wart on back; a scar on chin.	D Christian 21.5.96	R. Hill Supt., Govt. Press.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED,

ఈపుటలో ప్రవేశపుండేవాటిని ఆధమం ప్రతి అయిదుసంవత్సరములకు వొకతూరి యెత్తి వ్రాయవలసినవి, లేక వాటిలో మళ్లీ చేర్పాలుచేసి యథార్థపరచవలసినవి, (ర), (ఱ) కలములలో చేయబడు సంతకములకు తారీఖు వేయవలసినది.

1 ౧ Name. పేరు.	2 ౨ Race. జాతి.	3 ౩ Residence. వాసస్థలము.	4 ౪ Father's name and residence. తండ్రియొక్క పేరున్ను వాసస్థలమున్ను.	5 ౫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ఎంతసరిగా తెలుసుకోగలిగితే అంతవఱకు క్రైస్తు అబ్దప్రకారం జనన తారీఖు.	6 ౬ Exact height by measurement. కొలిచిచూచి తెలుసుకొన్న సరిఅయిన పొడుగు.	7 ౭ Personal marks for identification. శరీరగుర్తులు.	8 ౮ Signature of (non-gazetted) Officer. (నియామకము మొదలైనవి గెజట్టులో ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	9 ౯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. శిక్షను పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేర్పాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY

ఈపుటలో వ్రాసిపుండేవాటిని అధమం ప్రతి అయిదుసంవత్సరములకు వాకతూరి యెత్తి

1 ೧ Name. పేరు.	2 ೨ Race. జాతి.	3 3 Residence. వాసస్థలము.	4 ೪ Father's name and residence. తండ్రియొక్క పేరున్ను వాసస్థలమున్ను.	5 ೫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ఎంతసరిగా తెలుసుకో హాడునో అంతమట్టుకు క్రిస్తు అబ్దప్రకారం జనన తారీఖు.	6 ೬ Exact height by measurement. కొలిచిచూచి తెలుసు కొన్న సరిఅయిన పొడుగు.

FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

వ్రాయవైనావలసినది, లేక వాటిలో మళ్లీ చేర్పాలుచేసి యథార్థపరచవైనావలసినది, సంతకములకు తారీఖువేయవలసినది.

7 ೭ Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చడమునకు శరీరగుర్తులు.	8 ೮ Signature of (non-gazetted) Officer. (నియామకము మొదలైనవి గెజట్టులో ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	9 ೯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేర్పాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ఈపుటలో వ్రాసిపుండేవాటిని అధమం ప్రతి అయిదుసంవత్సరములకు వొకతూరియెత్తి వ్రాయవైనావలసినది, లేక వాటిలో మళ్లీ చేర్చాలుచేసి యథార్థపరచవైనావలసినది, (౮), (౯) కలములలో చేయబడు సంతకములకు తారీఖువేయవలసినది.

1 ౧ Name. పేరు.	2 ౨ Race. జాతి.	3 ౩ Residence. వాసస్థలము.	4 ౪ Father's name and residence. తండ్రియొక్క పేరున్ను వాసస్థలమున్ను.	5 ౫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ఎంతసరిగా తెలుసుకోవచ్చునో అంతమట్టుకు క్రిస్తు అబ్దశకారం జనన తారీఖు.	6 ౬ Exact height by measurement. కొలిచిచూచి తెలుసుకొన్న సరిఅయిన పొడుగు.	7 ౭ Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చడమునకు శరీరగుర్తులు.	8 ౮ Signature of (non-gazetted) Officer. (నియామకము మొదలైనవి గెజట్లలో ప్రసిద్ధపరచబడని) ప్రభుత్వోద్యోగస్థుని సంతకము.	9 ౯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసును పెద్దప్రభుత్వోద్యోగస్థుని యొక్కగాని, లేక చేర్చాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ప్రభుత్వోద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ప్రభుత్వోద్యోగపు పేరున్ను.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gzaetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.
		Govt. Press, Madras					
Piece work Compositor	Permt.	See list			24 Mar 75	D. Cobourne	Actg Office Supt.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరా వంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. ఉచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాలము వరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపర చే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ణి పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాలున్నపక్షమునకు దాన్ని ఉపహరించడము.
		L.W. Bary 1 May to 30 June 1882; 1 to 31 Mar 94;		
28 Feby 97	Superannuation		Actg Office Supt.	

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or actiug, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలియా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఫుద్యోగము ఫలానివని యిక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వట్టన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకములు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఫుద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఫుద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసే యథార్థపరచే యితరఫుద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఫుద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చుఫుద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఫుద్యోగమునకు మారడము, ఫుద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఫుద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. ఫుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఫుద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపర చే యితర ఫుద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ణి పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాలన్నపక్షమునకు దాన్ని ఫుదహరించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదలియా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదలీ పనికి వచ్చే వగ్గన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్న ఉద్యోగపు పేరున్న.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. ఉచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసే యథార్థపర చే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ణి పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాఉన్నపక్షమునకు దాన్ని ప్రదర్శించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలియా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ చనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gzaetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (వెచ్చుఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాల ముపరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని ఆతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని ఆతణ్ణి మెచ్చుకొనినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాఫున్నపక్షము:కు దాన్ని పుదహరించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. శాశ్వతమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే శాశ్వతమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే జగ్రన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gzaetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరా వంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాల మువరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసే యథార్థపర చే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ణి పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాఉన్నపక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలియా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే జగ్గన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకములు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క; లేక చేవ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము ఆంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (పెంచుఉద్యోగమునకు పోనడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరా వంటి) ఉద్యోగము ఆంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థున్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతన్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాఉన్నపక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. శాశ్వతమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక తాత్కాలికమయినదా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే శాశ్వతమైన ఉద్యోగము ఏదానినని యిక్కడ వ్రాయము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (మెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుంచి తోసివేయబడడము వగైరా వంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. ఉచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాల ముపరకు ఆనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపర చే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ణి పొగిడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్నపుడు మునకు దాన్ని ఉపహరించడము.

7
3
7

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమైనదా, లేక వంగా మియా.	If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామక తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని సంతకమున్న ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	12 ౧౨	13 ౧౩
Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (మెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాల ముపరకు అనేవిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపర చే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేమైనా వున్నపుడునకు దాన్ని పుటహరించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే దర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకములు మొదలైన విప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (వెంచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు ఆనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపర చే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని ఆనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని ఆతణ్ణిపొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాఉన్నపక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయి తే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting Allowance బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధిపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (పెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని పనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు ఆనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపర చే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ణిపొగిడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాలున్నపక్షమునకు దాన్ని తెలుపరించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయి తే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting Allowance బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేబ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాల ముపరకు ఆనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేబ్రాలుచేసే యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	I3 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగిడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా పున్నప్పుమునకు దాన్ని ప్రదర్శించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ చెప్పాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ వసికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము లు మొదలైన వి ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేబ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (వేరే ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుంచి తొలగివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు ఆనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేబ్రాలుచేసి యథార్థపర చే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ణి పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్నపుడుమునకు దాన్ని ఉపహరించడము.